

IE 80S BT

Внутриканальные Bluetooth®-наушники
IEN BT, IE 80 S



Инструкция по эксплуатации

Используйте функцию поиска, элементы навигации (слева) или следующие ссылки:

Начало

«Общий вид изделия»

«Первые шаги»

«Использование наушников»

«Часто задаваемые вопросы / устранение неисправностей»

«Технические характеристики»

 **SENNHEISER**

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG

Am Labor 1

30900 Wedemark

Германия

www.sennheiser.com



Версия: 06/19 A01

Важная инструкция по безопасности



- ▷ Перед использованием изделия внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации.
- ▷ Всегда передавайте изделие третьим лицам вместе с данной инструкцией по эксплуатации.
- ▷ Не используйте изделие при наличии явных признаков повреждения.
- ▷ Используйте изделие только в местах, где разрешен беспроводной обмен данными по технологии Bluetooth.

Предотвращение вреда для здоровья и несчастных случаев

- ▷ Предохраняйте органы слуха от звука высокой громкости. Во избежание нарушений слуха не настраивайте наушники на высокую громкость на длительное время. Наушники Sennheiser обеспечивают превосходное звучание даже при низкой и средней громкости звука. 
- ▷ Изделие генерирует постоянные и сильные магнитные поля, которые могут стать причиной неполадок кардиостимуляторов, имплантированных дефибрилляторов (ИКД) и других имплантатов. Всегда соблюдайте расстояние не менее 10 см между компонентом изделия, в котором есть магнит, и кардиостимулятором, имплантированным дефибриллятором или другим имплантатом. 
- ▷ Не вставляйте наушники слишком глубоко в слуховой проход; запрещается использовать наушники без ушных вкладышей. Всегда вынимайте наушники из уха медленно и осторожно.
- ▷ Во избежание несчастных случаев храните изделие, упаковку и аксессуары в месте, недоступном для детей и домашних животных. Опасность проглатывания и удушья.
- ▷ Не пользуйтесь изделием, если от вас требуется повышенное внимание (например, при управлении автомобилем или выполнении каких-либо работ).

Предотвращение повреждений и неисправностей

- ▷ Во избежание коррозии или деформации всегда храните изделие в сухом состоянии и не подвергайте его воздействию предельно высоких и предельно низких температур (не сушите феном, не кладите на обогреватель, не оставляйте на солнце и т. п.).
- ▷ Используйте только те дополнительные устройства / аксессуары / запасные части, которые поставлены или рекомендованы компанией Sennheiser.
- ▷ Очищайте изделие только сухой мягкой тканью.

Инструкция по безопасности при обращении с литий-полимерным аккумулятором



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При неправильном обращении с аккумуляторами может начаться утечка электролита. В экстремальных случаях существует опасность:

- взрыва;
- воспламенения;
- сильного нагрева;
- образования дыма или газов.

	Используйте только рекомендованные компанией Sennheiser аккумуляторы и зарядные устройства.
	Заряжайте изделия со встроенным аккумулятором при температуре окружающей среды от +10 до +40° C.
	Не допускайте нагрева аккумулятора выше +60° C, а также попадания на него прямых солнечных лучей. Не бросайте аккумулятор в огонь.
	Регулярно заряжайте встроенный аккумулятор изделия, даже если оно не используется длительное время (примерно раз в 3 месяца).
	Изделия, работающие от аккумуляторов, после окончания использования выключайте.
	Сдавайте неисправные изделия со встроенными аккумуляторами в специальные приемные пункты или возвращайте дилеру в своем регионе.

Указания относительно сбора и обработки данных и обновления микропрограммы

Данное изделие сохраняет такие индивидуальные настройки, как громкость и Bluetooth-адреса устройств, с которыми выполнено сопряжение. Эти данные необходимы для работы изделия. Они не передаются компании Sennheiser или другим компаниям, уполномоченным ею, и не обрабатываются.

Микропрограмму изделия можно обновить бесплатно с помощью приложения Sennheiser Smart Control. Для этого требуется подключение к интернету. После подключения к интернету устройства, на котором установлено приложение, следующие данные автоматически передаются на сервер Sennheiser и обрабатываются там, чтобы обеспечить доступ к подходящим обновлениям для микропрограммы и возможность их передачи: MAC-адрес, Bluetooth Low Energy UUID, имя изделия, отображаемое в списке Bluetooth-устройств, версия микропрограммы изделия и версия приложения. Данные используются только в указанных целях и не хранятся постоянно.

Если передача и обработка данных для вас нежелательна, не подключайтесь к интернету.

Использование по назначению / ответственность

Эти наушники разработаны в качестве аксессуара к устройствам с поддержкой Bluetooth. Они предназначены для беспроводной передачи аудиоданных, в частности для разговоров по телефону и воспроизведения музыки.

Использование не по назначению подразумевает любое применение изделия, отличающееся от описания в относящихся к нему инструкциях.

Компания Sennheiser не несет ответственности за последствия неправильного обращения с изделием, дополнительными устройствами и аксессуарами.

Компания Sennheiser не несет ответственности за повреждения USB-устройств, которые не соответствуют спецификации стандарта USB. Компания Sennheiser не несет ответственности за ущерб, вызванный прерыванием связи вследствие применения разряженных или устаревших аккумуляторов или выхода за радиус передачи Bluetooth.

Перед вводом в эксплуатацию изучите соответствующие нормы своей страны и соблюдайте их.

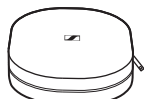
Комплект поставки



Наушники (IE 80 S)



Съемная затылочная дужка с Bluetooth®-модулем (IEN BT)



Сумка



USB-кабель для зарядки со штекером USB-C и USB-A, длина прим. 1,0 м



Набор ушных вкладышей:

- силиконовые вкладыши (размеры S, M (надеты на наушники при поставке) и L);
- пластинчатые силиконовые вкладыши (размеры S, M и L);
- вкладыши из пены с эффектом памяти Comply™ (размеры S, M и L).



Приспособление для очистки / регулировки басов



Краткая инструкция



Инструкция по безопасности



В интернете вы найдете:

- настоящую подробную инструкцию по эксплуатации и дополнительную информацию (www.sennheiser.com/download);
- приложение Sennheiser Smart Control для настройки наушников и прочих функций (www.sennheiser.com/smartcontrol).



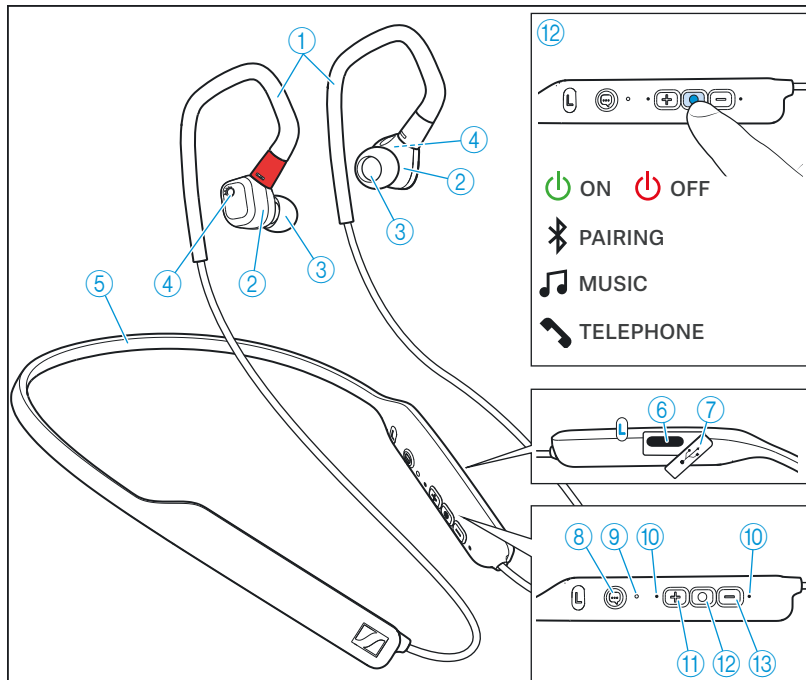
Список аксессуаров см. на сайте www.sennheiser.com на странице IE 80S BT.

Обращайтесь к дистрибьютору компании Sennheiser в своей стране: www.sennheiser.com > Service & Support.

Общий вид изделия

Наушники

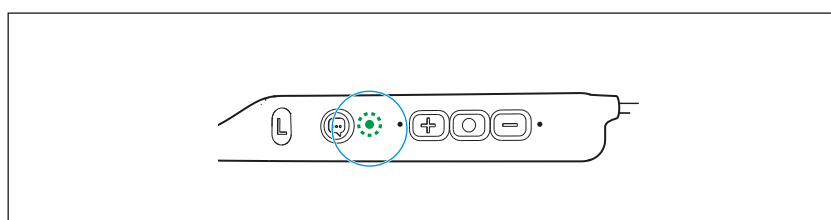
IE 80S BT



- ① Ушная скоба
- ② Наушники (IE 80 S)
- ③ Ушные вкладыши (сменные)
- ④ Регулятор басов
- ⑤ Съёмная затылочная дужка с Bluetooth®-модулем (IEN BT)
- ⑥ Гнездо USB-C для зарядки аккумулятора
- ⑦ Заглушка гнезда USB-C
- ⑧ Кнопка активации голосового помощника
- ⑨ Светодиодный индикатор
- ⑩ Микрофон
- ⑪ Кнопка увеличения громкости +

- 12 Многофункциональная кнопка:
- для управления воспроизведением;
 - для управления вызовами;
 - для первичной настройки соединения (сопряжения).
- Удержание в течение 2 с: ВКЛЮЧЕНИЕ наушников
 Повторное удержание в течение 2 с: переход в режим сопряжения
 Удержание в течение 3 с: ВЫКЛЮЧЕНИЕ наушников
- 13 Кнопка уменьшения громкости –

Обзор состояний светодиодного индикатора наушников



Индикатор		Значение; наушники
	Желтый, пульсация	заряжаются
	Зеленый, постоянный свет	полностью заряжены
	Зеленый, постоянный свет прим. 3 с	включены
	Красный/синий, мигание прим. 1 мин	находятся в режиме сопряжения (первичной настройки Bluetooth-соединения)
	Синий, постоянный свет прим. 3 с	соединены по Bluetooth с устройством
	Красный, постоянный свет прим. 3 с	Соединение прервано
	Синий, мигание	не соединены с устройством по Bluetooth
	Красный, быстрое мигание	Аккумулятор практически разряжен
	Красный, постоянный свет	Системная ошибка. Выполните перезапуск (> 27)
	Красный, мигание 3 раза	выключены

i Если светодиодный индикатор не сразу включается во время зарядки, очистите гнездо для зарядки и продолжайте зарядку наушников, пока светодиодный индикатор не включится (> 11).

Указания относительно голосовых уведомлений

Наушники поддерживают голосовые уведомления для перечисленных ниже функций. С помощью приложения Smart Control можно изменить язык голосовых уведомлений, выбрать голосовые уведомления или звуковые сигналы, а также отключить почти все уведомления (например, кроме уведомления о разрядке аккумулятора).

Голосовое уведомление	Значение: наушники...
«Power on» («ВКЛ.»)	включены
«Power off» («ВЫКЛ.»)	выключены
«Device (1) (2) connected» («Устройство (1) (2) подключено»)	подключены к устройству 1 или 2
«No connection» («Соединение отсутствует»)	не подключены по Bluetooth
«Pairing» («Сопряжение»)	находятся в режиме сопряжения (первичной настройки Bluetooth-соединения)
«Pairing successful» («Сопряжение успешно выполнено»)	успешно сопряжены с Bluetooth-устройством
«No device found» («Устройство не найдено»)	не могут найти сопряженное устройство для подключения
«Call rejected» («Вызов отклонен»)	Входящий вызов отклонен
«Call ended» («Вызов завершен»)	Вызов завершен
«Mute on» («Микрофон отключен»)	Микрофон отключается, активный вызов удерживается
«Mute off» («Микрофон включен»)	Микрофон снова активирован
«More than xx % battery left» («Уровень заряда аккумулятора выше xx%»)	Уровень заряда аккумулятора соответствует указанному
«Recharge headset» («Зарядите наушники»)	Аккумулятор разряжен. Зарядите наушники

Указания относительно звуковых сигналов

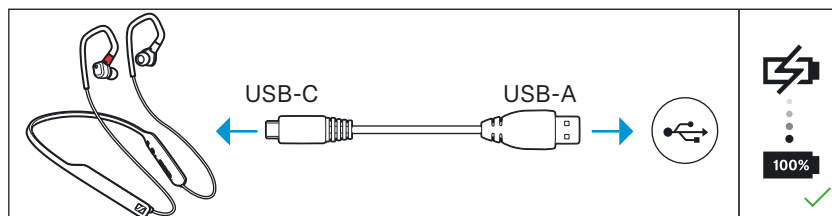
Наушники поддерживают звуковые сигналы для перечисленных ниже функций.

Звуковой сигнал	Значение: наушники...
2 низкочастотных сигнала	достигли минимального уровня громкости
2 высокочастотных сигнала	достигли максимального уровня громкости

Первые шаги

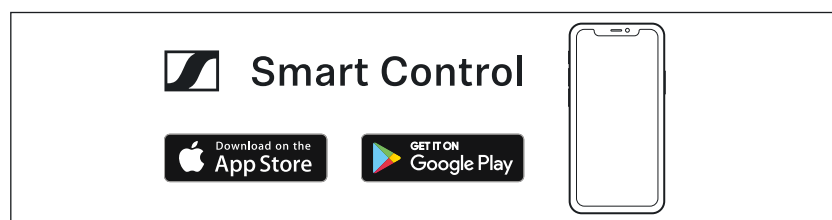
1. Зарядка аккумулятора

Аккумулятор в новых наушниках изначально не заряжен полностью. Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор, не прерывая зарядку (> 11).



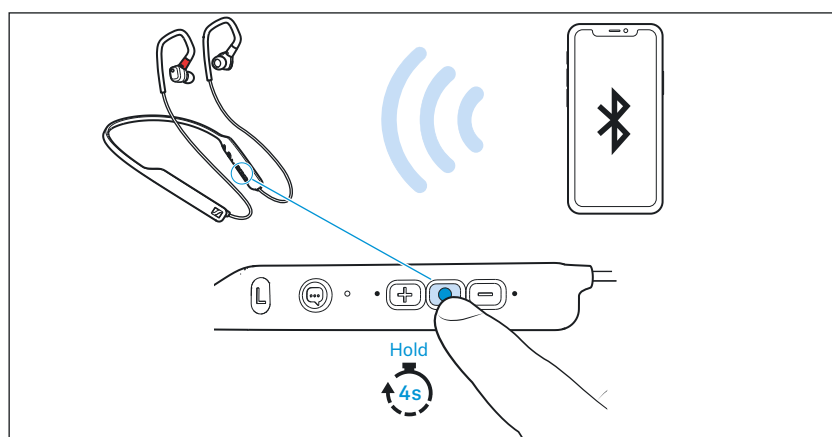
2. Установка приложения Smart Control для смартфона

Приложение Sennheiser Smart Control позволяет использовать все функции и настройки наушников, а также, например, с помощью эквалайзера адаптировать звучание в соответствии с вашими потребностями (> 14).

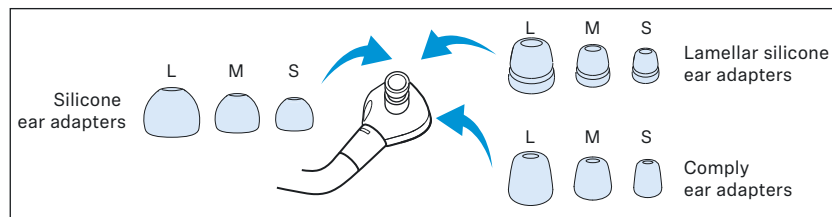


3. Соединение наушников с Bluetooth-устройством

Подсоедините наушники к смартфону по Bluetooth (> 12).

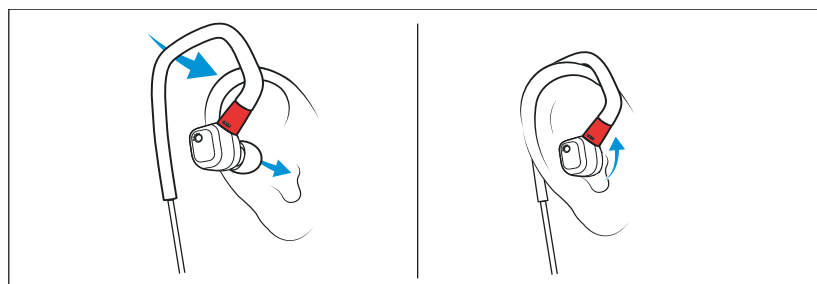


4. Подбор вкладышей для оптимальной посадки наушников в ушах



Качество звучания, в том числе воспроизведение низких частот, в значительной степени зависит от правильности посадки наушников.

- ▷ Попробуйте все вкладыши из набора, чтобы определить, какой размер является оптимальным для вас по качеству звучания и удобству использования.
- ▷ Вы можете выбрать:
 - силиконовые вкладыши;
 - пластинчатые силиконовые вкладыши;
 - вкладыши из пены с эффектом памяти Comply™.
- ▷ Есть по три размера (S, M и L) всех типов вкладышей. Вкладыши должны надежно сидеть в ушном канале и полностью закрывать уши (> 15).



- ▷ Проведите ушную скобу наушников сзади через ухо.
- ▷ Вставьте наушники в уши под небольшим углом и слегка поверните их в ушных каналах так, чтобы они держались удобно и надежно.

Использование наушников

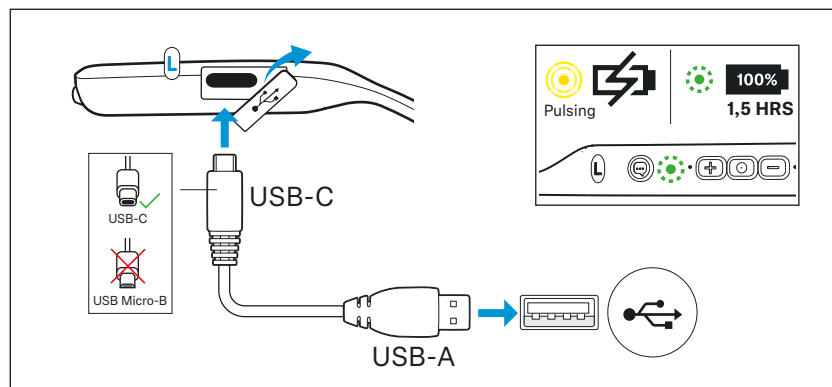
Информация об аккумуляторе и процессе зарядки

Наушники оснащены встроенным аккумулятором. Полный цикл зарядки занимает прим. 1,5 ч. Перед первым использованием полностью зарядите наушники, не прерывая зарядку.

Во время зарядки наушников светится светодиодный индикатор (> 7). Когда уровень заряда аккумулятора понижается до критического, раздается голосовое уведомление о необходимости зарядки наушников — «Recharge headset» («Зарядите наушники»).

Компания Sennheiser рекомендует использовать для зарядки наушников входящий в комплект поставки USB-кабель и совместимый стандартный блок питания с гнездом USB.

Зарядка аккумулятора наушников




1. Подсоедините штекер USB-C USB-кабеля к гнезду USB наушников.
2. Подсоедините штекер USB-A к соответствующему гнезду USB блока питания (не входит в комплект поставки). Убедитесь в том, что блок питания с гнездом USB подключен к электросети. Начнется процесс зарядки наушников. Светодиодный индикатор будет показывать состояние.

Индикатор	Значение
	Красный, пульсация Аккумулятор заряжается (при очень низком уровне заряда)
	Желтый, пульсация Аккумулятор заряжается
	Зеленый, постоянный свет Аккумулятор полностью заряжен
	Красный, мигание Ошибка в ходе зарядки / сбой аккумулятора (> 25)

Соединение наушников с Bluetooth-устройством

Для использования беспроводного Bluetooth-соединения необходимо выполнить первичную настройку обоих устройств (наушников и, например, смартфона) в настройках смартфона. Этот процесс называется сопряжением.

Соблюдайте настоящую инструкцию по эксплуатации используемого Bluetooth-устройства, если интерфейс управления отличается от описанных шагов.

 При первом включении наушников они автоматически переходят в режим сопряжения.

Информация о соединении Bluetooth

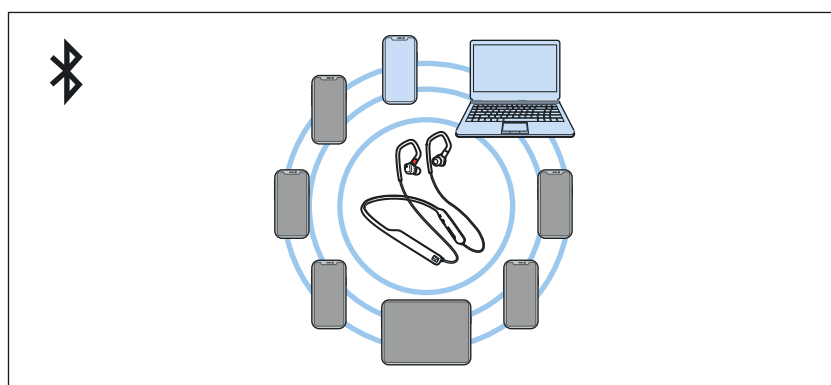
Наушники поддерживают стандарт Bluetooth 5.0.

Если источник аудиосигнала поддерживает один из способов кодирования аудиосигнала высокого качества, то музыка будет автоматически воспроизводиться в высоком качестве: aptX, aptX LL, aptX HD, LHDC или AAC. В противном случае наушники будут воспроизводить музыку в стандартном качестве (SBC).

Сопряженные устройства сразу после включения устанавливают беспроводное Bluetooth-соединение, после чего их можно использовать.

При включении наушники автоматически пытаются установить соединение с двумя Bluetooth-устройствами, с которыми устанавливалось соединение в последний раз. Наушники поддерживают сохранение профилей соединений до восьми Bluetooth-устройств, с которыми выполнено сопряжение.

При сопряжении наушников с девятым Bluetooth-устройством новый профиль соединения записывается поверх профиля Bluetooth-устройства, которое использовалось реже остальных. Если позже вы снова попытаетесь установить соединение с этим Bluetooth-устройством, придется повторить процедуру сопряжения.



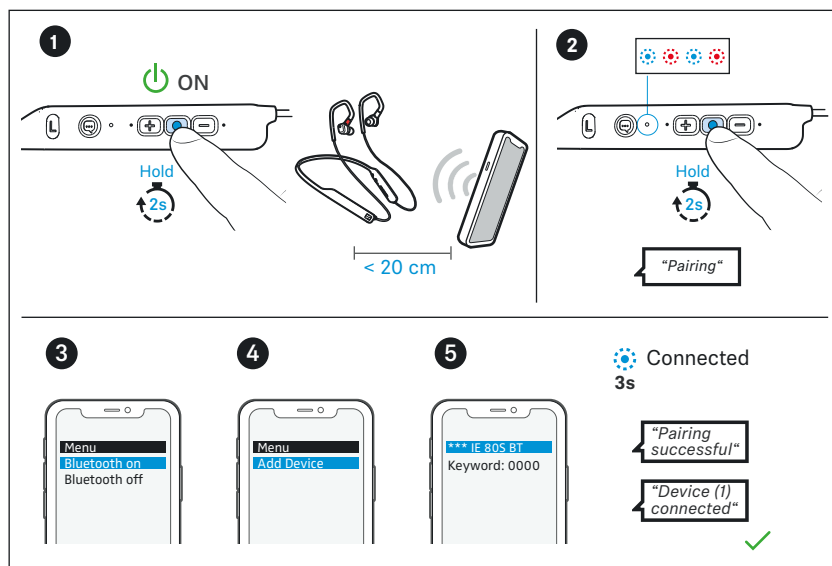
сопряженное и подключенное Bluetooth-устройство



сопряженное Bluetooth-устройство (в настоящее время не подключено)

Сопряжение наушников с Bluetooth-устройством

1. Включите наушники (> 17) и поднесите их к Bluetooth-устройству (на расстояние не более 20 см).
2. Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку в течение 2 с, пока не услышите голосовое уведомление «Pairing». Светодиодный индикатор поочередно мигает синим и красным. Наушники находятся в режиме сопряжения.
3. Включите Bluetooth на Bluetooth-устройстве.
4. В меню Bluetooth-устройства активируйте поиск Bluetooth-устройств. Отобразятся все активные Bluetooth-устройства, находящиеся рядом с вашим Bluetooth-устройством.
5. Выберите из списка Bluetooth-устройств устройство с названием «IE 80S BT». При запросе PIN-кода введите «0000». Если сопряжение выполнено успешно, вы услышите голосовые уведомления «Pairing successful» («Сопряжение успешно выполнено») и «Device (1) connected» («Устройство (1) подключено»). Светодиодный индикатор будет светиться синим в течение 3 с.



i Если в течение 3 минут соединение установить не удастся, наушники выйдут из режима сопряжения и перейдут в режим ожидания. При необходимости повторите шаги, описанные выше.

i Вы можете изменить время, по истечении которого наушники переходят в режим ожидания.
Для использования этой функции вам понадобится приложение Smart Control (> 14).

Отсоединение наушников от Bluetooth-устройства

- ▷ Разорвите соединение с наушниками через меню своего Bluetooth-устройства.
Теперь наушники отсоединены от Bluetooth-устройства. Вы услышите голосовое уведомление «Device (1) disconnected» («Устройство (1) отсоединено»). После этого наушники начнут поиск других сопряженных устройств.
Если ни одно устройство не будет найдено, вы услышите голосовое уведомление «No connection» («Соединение отсутствует»). Наушники перейдут в режим ожидания.

i Если вы хотите очистить список Bluetooth-устройств, сопряженных с наушниками, восстановите заводские настройки наушников (> 27).

Установка приложения Smart Control

Для того чтобы в полном объеме использовать настройки и функции наушников, вам потребуется установить на смартфон бесплатное приложение Sennheiser Smart Control.

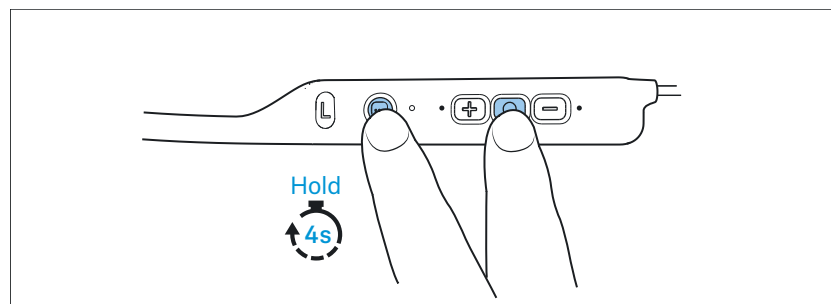
Загрузите приложение из Apple AppStore или Google Play и установите его на свой смартфон. В качестве альтернативы вы также можете отсканировать приведенный ниже QR-код с помощью смартфона или перейти по ссылке ниже:

www.sennheiser.com/smartcontrol

Smart Control

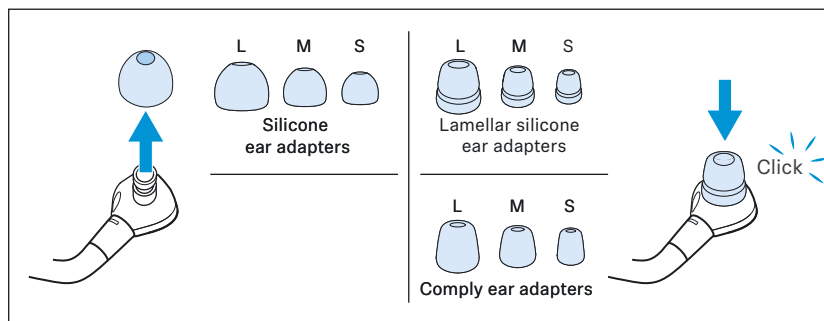


- ▷ Подключите смартфон к наушникам по Bluetooth (> 12).
- ▷ Запустите приложение Smart Control.
- ▷ Следуйте указаниям в приложении.
- ▷ Одновременно нажмите многофункциональную кнопку и кнопку активации голосового помощника. Удерживайте их 4 с, чтобы принять соединение Bluetooth Low Energy.



Приложение Smart Control распознает наушники и активирует все доступные настройки и функции.

Подбор вкладышей для оптимальной посадки наушников



Качество звучания, в том числе воспроизведение низких частот, в значительной степени зависит от правильности посадки наушников в ушах.

- ▷ Снимите вкладыш с канала для передачи звука.
 - ▷ Установите новый вкладыш и проследите, чтобы он зафиксировался.
 - ▷ Попробуйте все вкладыши из набора, чтобы определить, какой размер является оптимальным для вас по качеству звучания и удобству использования.
- Вы можете выбрать:
- силиконовые вкладыши;
 - пластинчатые силиконовые вкладыши;
 - вкладыши из пены с эффектом памяти Comply™.

Есть по три размера (S, M и L) всех типов вкладышей. Вкладыши должны надежно сидеть в ушном канале и полностью закрывать уши.

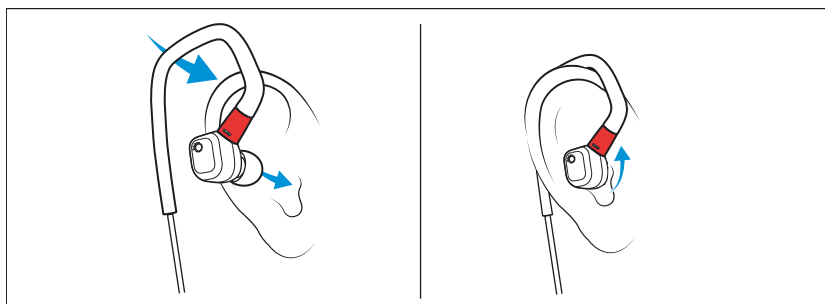
Вставка наушников в уши

- ▷ Вставьте правый и левый наушник в правое и левое ухо соответственно.
- ▷ Проведите ушную скобу наушников сзади через ухо.

i Если наушники плохо держатся в ушном канале и легко выпадают:
▷ попробуйте вкладыши большего размера.

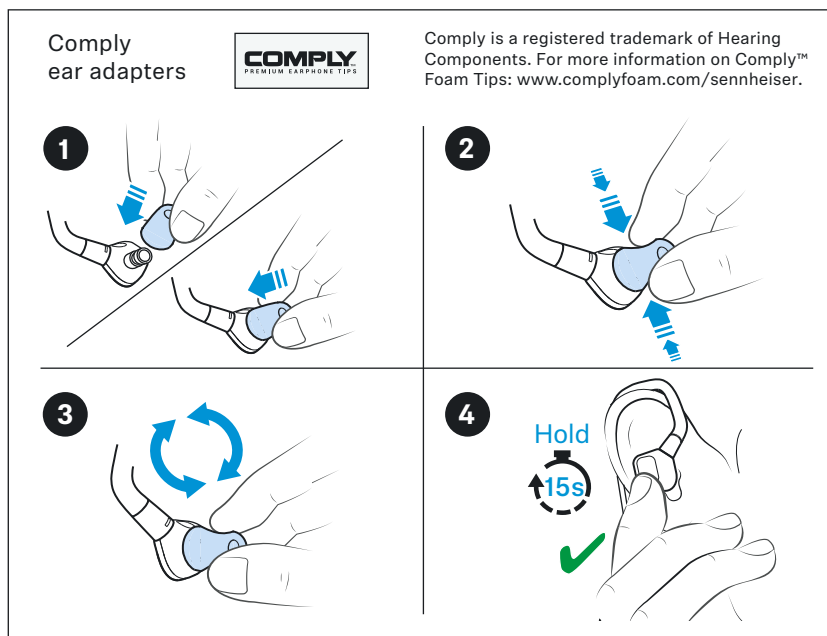
i Если вы ощущаете давление на уши во время ношения наушников:
▷ попробуйте вкладыши меньшего размера.

Силиконовые вкладыши



- ▷ Вставьте наушники в уши под небольшим углом и слегка поверните их в ушных каналах так, чтобы вам было удобно и наушники держались достаточно надежно (> 15).

Наушники из пены с эффектом памяти Comply™



- ▷ Покрутите вкладыши из пены с эффектом памяти Comply™ между пальцами и вставьте их в уши. Удерживайте наушники как минимум 15 с, чтобы вкладыши успели расшириться и зафиксироваться в ухе.

Включение наушников

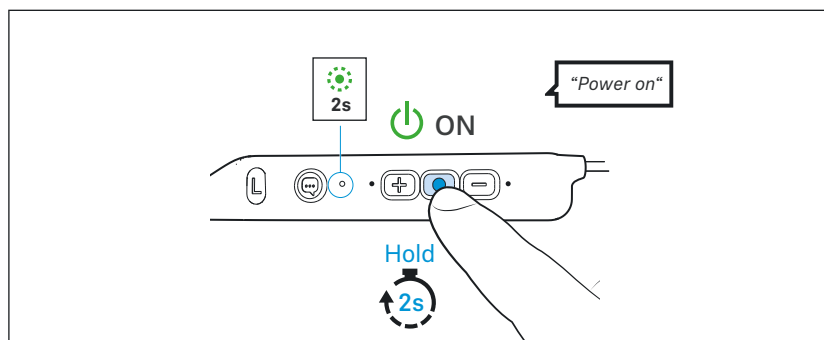


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность в связи с высоким уровнем громкости!

Использование высокого уровня громкости в течение продолжительного времени может привести к необратимому нарушению слуха.

- ▷ Перед надеванием наушников установите низкий уровень громкости (> 18).
- ▷ Не используйте высокий уровень громкости постоянно.



- ▷ Нажмите и удерживайте 2 с многофункциональную кнопку. Наушники включатся. Вы услышите голосовое уведомление «Power on», светодиодный индикатор будет светиться зеленым в течение 2 с.

Если в радиусе действия находится сопряженное Bluetooth-устройство, вы услышите голосовое уведомление «Device (1) connected». Светодиодный индикатор будет светиться синим в течение 3 с.

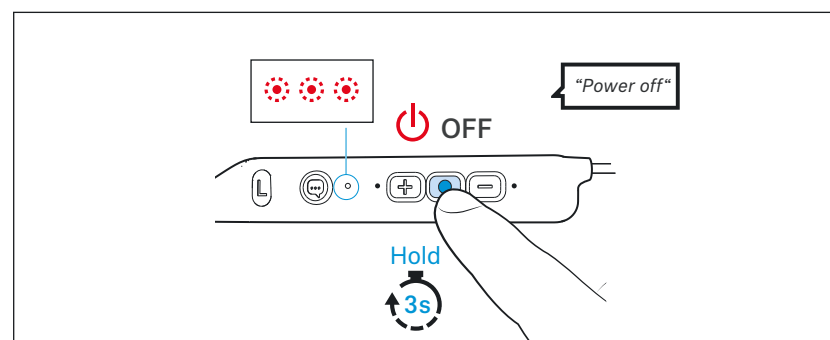


При включении наушников убедитесь, что на Bluetooth-устройстве включен Bluetooth.



Если Bluetooth включен, но наушники не находят сопряженное устройство в течение нескольких минут, вы услышите голосовое уведомление «No device found». Светодиодный индикатор будет светиться красным в течение 3 с. Наушники перейдут в режим ожидания.

Выключение наушников



- ▷ Нажмите и удерживайте 3 с многофункциональную кнопку. Вы услышите голосовое уведомление «Power off». Светодиодный индикатор 3 раза вспыхнет красным.

i Если в течение 3 минут не удастся найти Bluetooth-устройство, с которым выполнено сопряжение, наушники автоматически переключаются в режим ожидания. Чтобы вывести наушники из режима ожидания, нужно нажать многофункциональную кнопку и удерживать ее прим. 2 с.

i Вы можете изменить время, по истечении которого наушники переходят в режим ожидания.

Для использования этой функции вам понадобится приложение Smart Control (> 14).

Определение уровня заряда аккумулятора

Когда наушники подключены к Bluetooth-устройству, уровень заряда аккумулятора наушников может отображаться на его дисплее (наличие такой возможности зависит от используемого устройства и операционной системы).

Уровень заряда также отображается в приложении Smart Control.

После каждого включения наушники будут сообщать вам об уровне заряда аккумулятора. Вы будете слышать голосовое уведомление «More than xx % battery left» («Уровень заряда аккумулятора выше xx%»).

Голосовое уведомление	Значение
«Recharge headset» («Зарядите наушники»)	Аккумулятор разряжен. Зарядите аккумулятор (> 11). Дополнительно мигает красным светодиодный индикатор.
«More than xx % battery left» («Уровень заряда аккумулятора выше xx%»)	Уровень заряда аккумулятора указывается в процентах.

Регулировка громкости звука



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность в связи с высоким уровнем громкости!

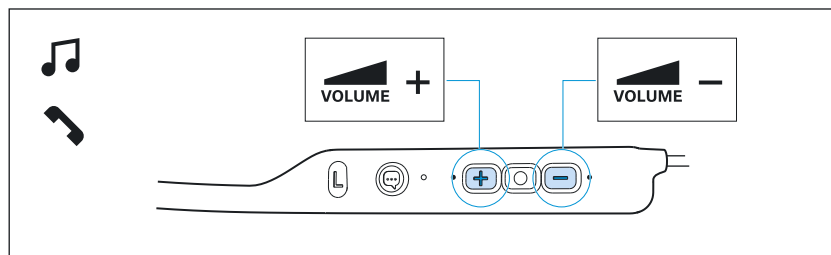
Использование высокого уровня громкости в течение продолжительного времени может привести к необратимому нарушению слуха.

- ▷ Перед надеванием наушников и перед переключением на другой источник аудиосигнала не забывайте устанавливать низкий уровень громкости.
- ▷ Не используйте высокий уровень громкости постоянно.

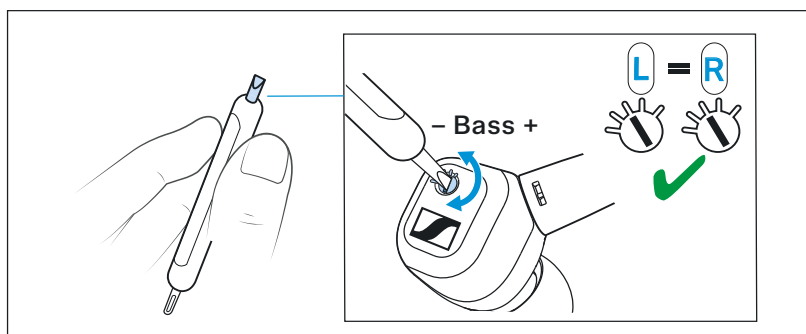
Можно отрегулировать громкость воспроизведения для музыки, голосовых уведомлений и вызовов:

- ▷ Во время прослушивания музыки или вызова: Нажмите кнопку + или кнопку -, чтобы увеличить или уменьшить громкость.

При достижении максимального или минимального уровня громкости раздается звуковой сигнал (> 8).



Настройка басов



Помимо настройки через приложение Smart Control вы также можете настроить басы в наушниках вручную, механическим способом (> 22).

- ▷ Используйте для этого приспособление для настройки из комплекта поставки.

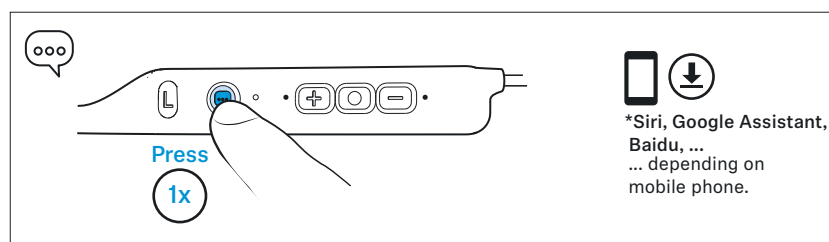
Для получения оптимального качества звучания настройте басы на обоих наушниках одинаково.

Использование голосового помощника / голосовой набор

- ▷ Нажмите на кнопку активации голосового помощника 1 раз. Активируется голосовой ассистент, используемый в смартфоне (* в зависимости от используемой системы или приложения в вашем смартфоне: Siri, Google Assistant, Baidu и др.).
- ▷ Произнесите запрос для голосового помощника.

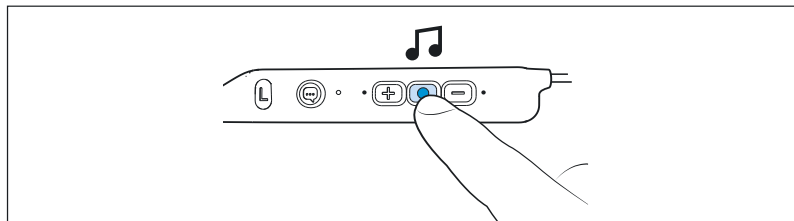
Для отключения голосового помощника / отмены голосового набора:

- ▷ Нажмите на кнопку активации голосового помощника 1 раз.



Управление воспроизведением музыки

Функции воспроизведения музыки доступны только при наличии Bluetooth-соединения между наушниками и устройством. Некоторые смартфоны или музыкальные плееры могут поддерживать не все доступные функции.



Воспроизведение музыки / пауза

- ▷ Нажмите на многофункциональную кнопку 1 раз

Многофункциональная кнопка		Функция
	1 нажатие ●	Воспроизведение музыки или пауза

Переход к следующему треку

- ▷ Быстро нажмите 2 раза подряд многофункциональную кнопку.

Многофункциональная кнопка		Функция
	2 нажатия ● ●	Воспроизведение следующего трека из списка

Переход к предыдущему треку

- ▷ Быстро нажмите 3 раза подряд многофункциональную кнопку.

Многофункциональная кнопка		Функция
	3 нажатия ● ● ●	Воспроизведение предыдущего трека из списка

Использование наушников для телефонных звонков

Функции совершения телефонных звонков доступны только при наличии Bluetooth-соединения между наушниками и смартфоном. Некоторые смартфоны могут поддерживать не все доступные функции.

С помощью многофункциональной кнопки можно управлять функциями совершения телефонных звонков.

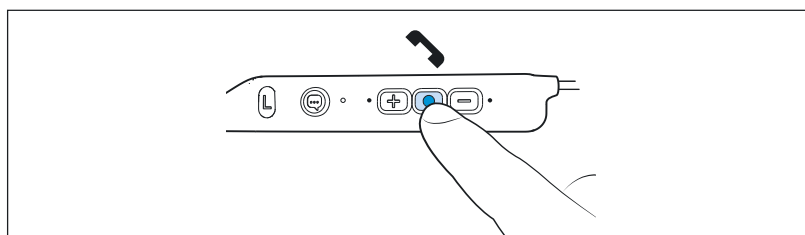
Звонок

- ▷ Наберите в смартфоне нужный номер.
Если смартфон не может перенаправлять вызовы на наушники автоматически, выберите на нем «IE 80S BT» в качестве устройства вывода (при необходимости см. инструкцию по эксплуатации смартфона).

Прием/отклонение/завершение телефонного вызова

Если ваши наушники соединены со смартфоном и поступает входящий вызов, вы услышите в наушниках сигнал звонка.

Если входящий вызов поступает во время прослушивания музыки, ее воспроизведение приостанавливается до завершения телефонного разговора.



Многофункциональная кнопка		Функция
	1 нажатие ●	Прием вызова
	1 нажатие ●	Завершение вызова Голосовое уведомление «Call ended» («Вызов завершен»)
	Удержание 1 с Hold 1s	Отклонение вызова Голосовое уведомление «Call rejected» («Вызов отклонен»)
	1 нажатие ●	Прием вызова и завершение активного вызова
	2 нажатия ● ●	Удержание текущего вызова и принятие нового входящего вызова
	2 нажатия ● ●	Переключение между текущим и удерживаемым вызовом

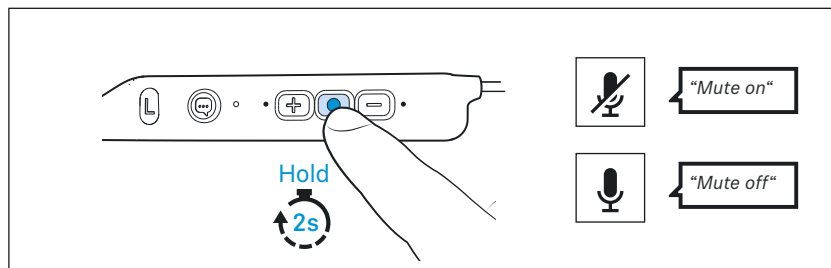
Отключение звука на микрофоне

Для отключения микрофона во время вызова:

- ▷ Нажмите и удерживайте 2 с многофункциональную кнопку. Микрофон будет отключен. Вы услышите голосовое уведомление «Mute on» («Микрофон отключен»).

Чтобы продолжить разговор и снова активировать микрофон:

- ▷ Нажмите и удерживайте 2 с многофункциональную кнопку. Микрофон снова включится. Вы услышите голосовое уведомление «Mute off» («Микрофон включен»).



Автоматический прием вызова

Вы можете настроить автоматическое принятие входящего вызова при включенных и подключенных наушниках.

Для этого вам понадобится приложение Smart Control (> 14).

Настройка звуковых эффектов / эквалайзера

Для использования звуковых эффектов / эквалайзера вам понадобится приложение Smart Control (> 14).

- ▷ Выберите нужные звуковые эффекты через эквалайзер в приложении Smart Control.
Информация о выбранных звуковых эффектах сохраняется в памяти наушников. Эти настройки звучания будут применяться даже без приложения Smart Control, например при использовании другого Bluetooth-устройства.

Дополнительно вы можете выполнить ручную механическую настройку басов на наушниках (> 19).

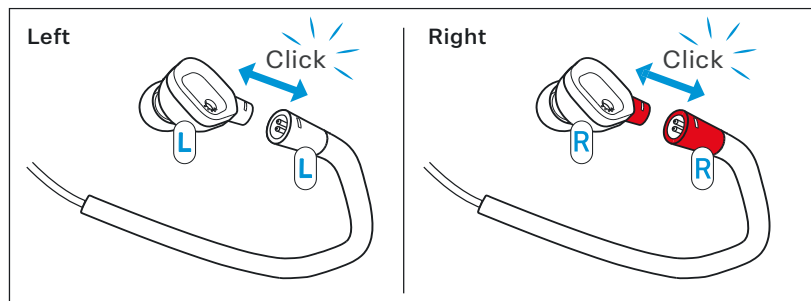
Настройка голосовых уведомлений / звуковых сигналов

Для настройки голосовых уведомлений и звуковых сигналов вам понадобится приложение Smart Control (> 14).

Здесь можно изменить язык голосовых уведомлений, выбрать голосовые уведомления или звуковые сигналы, а также выключить почти все уведомления (например, кроме уведомления о разрядке аккумулятора).

Замена наушников

Наушники (IE 80 S) можно отсоединить от затылочной дужки с Bluetooth-модулем (IEN BT), чтобы их можно было подключать к устройству с помощью опционального кабеля (RCs IE).



Отсоединение наушников

- ▷ Прочно удерживая наушник и ушную скобу, расцепите штекерное соединение по прямой линии, преодолев легкое сопротивление. Вы услышите щелчок.

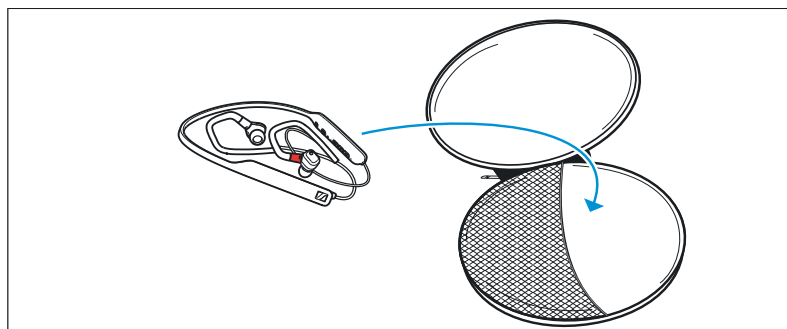
Теперь к наушникам (IE 80 S) можно подсоединить кабель (RCs IE), предназначенный для IE 80 S.

Подсоединение наушников

- ▷ Перед подсоединением наушников к ушным скобам проверьте маркировку: R — правый наушник, L — левый.
- ▷ Правильно выровняйте фиксатор наушника и вставьте его: он должен зафиксироваться со слышимым щелчком.

Хранение и транспортировка наушников

Храните наушники в сумочке для транспортировки. В ней они будут хорошо защищены от повреждений, когда вы не пользуетесь ими или просто перевозите их.



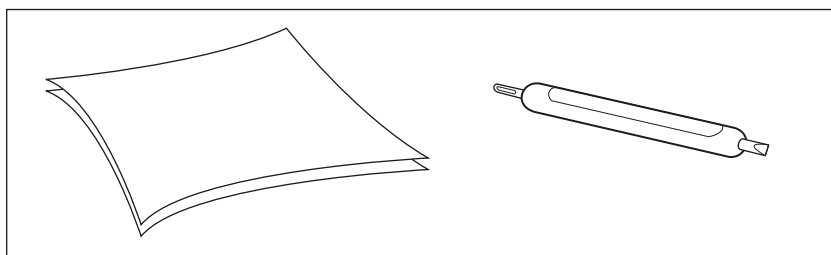
Уход за наушниками и их обслуживание

ОСТОРОЖНО!

Жидкость может разрушить электронные узлы изделия!

Попадание жидкости в корпус изделия может стать причиной короткого замыкания и разрушения электронных компонентов.

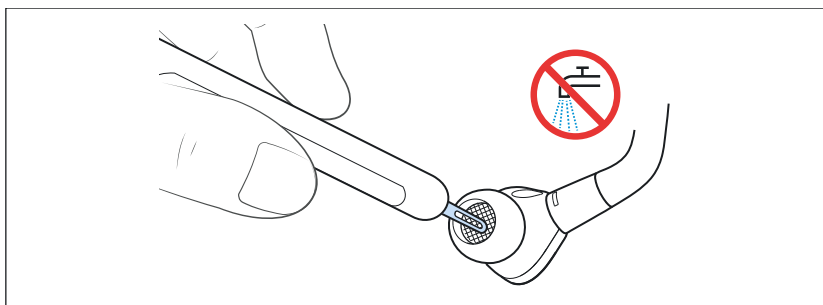
- ▷ Берегите изделие от любых жидкостей.
 - ▷ Категорически запрещается использовать растворители или чистящие средства.
-
- ▷ Используйте для очистки изделия только мягкую сухую ткань и приспособление для очистки из комплекта поставки.



Очистка решетки канала для передачи звука

В целях гигиены решетку канала для передачи звука следует регулярно очищать с помощью приспособления для очистки из комплекта поставки.

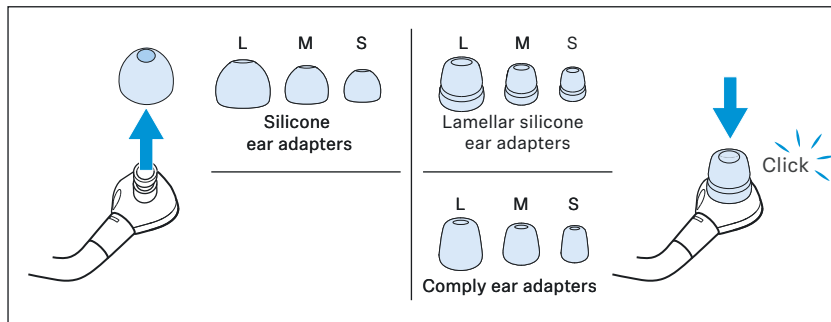
- ▷ Удаляйте грязь легким нажатием, совершая легкие царапающие движения приспособлением для очистки по решетке канала для передачи звука.



Замена ушных вкладышей

Из соображений гигиены ушные вкладыши следует заменять время от времени (в частности, это касается вкладышей из пены с эффектом памяти Comply™: в связи с особыми свойствами материала, из которого они изготовлены, их можно использовать лишь несколько месяцев). Новые вкладыши можно купить у дистрибьютора компании Sennheiser.

1. Снимите вкладыш с канала для передачи звука.
2. Установите новый вкладыш и проследите, чтобы он зафиксировался.



Информация о встроенном аккумуляторе

Компания Sennheiser гарантирует оптимальное функционирование аккумуляторов на момент покупки изделия. Если после покупки или в течение гарантийного срока у вас появится подозрение в неисправности аккумулятора либо произойдет сбой зарядки/аккумулятора (> 7), прекратите пользоваться изделием, отсоедините его от электросети и немедленно верните дилеру компании Sennheiser.

Обновления микропрограммы

Обновления микропрограммы предоставляются бесплатно. Их можно загрузить через интернет с помощью приложения Sennheiser Smart Control.

- ▷ Подключите наушники к смартфону и запустите приложение Smart Control (> 14).
- ▷ Приложение проинформирует вас о доступных обновлениях микропрограммы и поможет вам их установить.

Часто задаваемые вопросы / устранение неисправностей

Наушники не включаются?

Убедитесь, что наушники заряжены (> 11). Если это так, выполните перезапуск наушников (> 27).

Наушники не заряжаются?

Выполните перезапуск наушников (> 27).

Очистите гнездо для зарядки (> 7)

Сокращается время работы?

Исчерпан ресурс аккумулятора. Обратитесь к дилеру Sennheiser в своем регионе.

Периодически пропадает звук?

Убедитесь, что Bluetooth-устройство находится не слишком далеко от наушников (> 27).

Звук слишком тихий?

Увеличьте громкость звука на наушниках (> 18). При необходимости увеличьте громкость на смартфоне.

Наушники неправильно воспроизводят звуки на разных частотах?

Вероятно, настройки звучания изменены с помощью эквалайзера в приложении Smart Control. Установите соединение с приложением Smart Control и проверьте настройки эквалайзера (> 22).

Также проверьте ручную настройку басов наушников (> 19).

Звук не соответствует изображению на ТВ/ПК (не синхронизирован)?

Убедитесь в том, что используется Bluetooth-устройство, соответствующее стандарту aptX Low Latency (LL), позволяющему минимизировать задержку при передаче звука.

Наушники неудобны?

Подберите для себя вкладыши, которые одновременно удобны для вас и обеспечивают наилучшее качество звучания (> 15).

Наушники подключены через приложение Smart Control, почему невозможно воспроизведение музыки?

При подключении наушников только через приложение Smart Control соединение можно использовать только для настройки (протокол Bluetooth Low Energy). Для воспроизведения музыки необходимо выполнить сопряжение наушников со смартфоном через меню Bluetooth на смартфоне (> 12).

Не нашли ответ на свой вопрос / не удалось устранить неисправность?

Если с вашим изделием возникла проблема, не описанная в ответах на часто задаваемые вопросы, либо проблемы не получается устранить с помощью приведенных решений, обратитесь к дилеру компании Sennheiser.

Перечень дилеров в вашей стране можно найти на сайте www.sennheiser.com в разделе Service & Support.

При выходе из радиуса действия Bluetooth-устройства

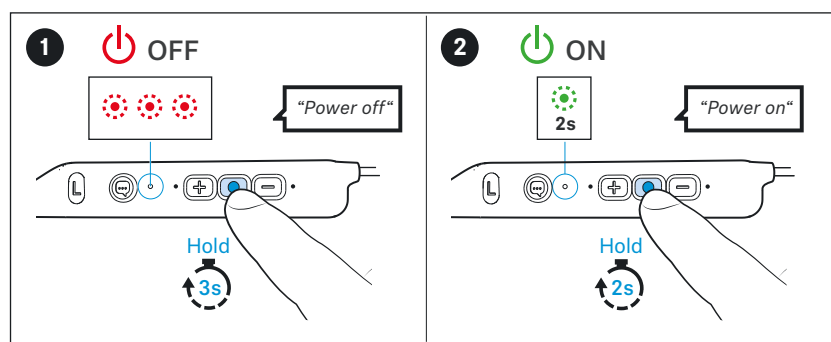
Совершение телефонных вызовов и потоковое воспроизведение по беспроводной связи возможно только в пределах радиуса действия Bluetooth-модуля смартфона. Радиус действия зависит от условий окружающей среды, например толщины и состава стен. В зоне прямой видимости радиус действия для большинства смартфонов и Bluetooth-устройств составляет до 10 м.

Если вы в наушниках покидаете радиус действия Bluetooth-модуля вашего смартфона, то качество звучания будет ухудшаться до тех пор, пока вы не услышите голосовое уведомление «No connection», затем соединение полностью разрывается. Если вы в наушниках сразу же вернетесь в пределы радиуса действия Bluetooth-модуля вашего смартфона, то соединение автоматически восстановится и вы услышите голосовое уведомление «Connected». Если этого не произошло, 1 раз нажмите на многофункциональную кнопку наушников.

Перезагрузка наушников

Если работоспособность наушников нарушена, выполните их перезагрузку:

- ▷ Для этого выключите и включите наушники (> 17).

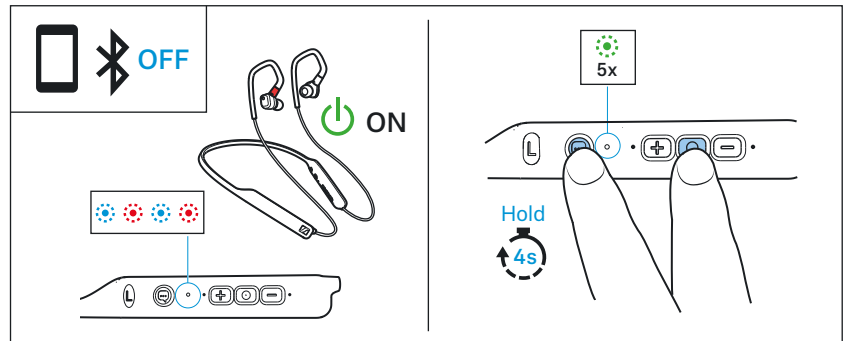


Восстановление заводских настроек наушников / сброс

Если во время работы наушников произошел сбой, а ручная перезагрузка (> 27) не помогла устранить его, восстановите заводские настройки. При этом будут удалены все настройки сопряжения и звучания.

- ▷ Отключите Bluetooth на своем устройстве (например, на смартфоне).
- ▷ Активируйте режим сопряжения (> 13). Наушники находятся в режиме сопряжения. Светодиод поочередно мигает красным и синим.
- ▷ Одновременно нажмите многофункциональную кнопку и кнопку активации голосового помощника, удерживайте их в течение 4 секунд. Индикатор 5 раз вспыхнет зеленым цветом.

Восстановление заводских настроек наушников завершено.



i Восстановить заводские настройки наушников также можно с помощью приложения Smart Control.

Технические характеристики

IE 80S BT

Стиль ношения	Съемная затылочная дужка с Bluetooth®-модулем
Тип амбушюров	Ушной канал
Диапазон частот	10—20 000 Гц
Принцип преобразования	Динамический
Размер преобразователей	10 мм
Уровень звукового давления (SPL)	110 дБ (1 кГц / 0 дБ полной шкалы)
Коэффициент нелинейных искажений (1 кГц, 100 дБ)	< 0,5%
Принцип действия микрофона	MEMS
Диапазон частот микрофона	100—10 000 Гц
Чувствительность микрофона (как ITU-T P.79)	-38 дБ В/Па
Характеристика направленности микрофона (речь)	2 всенаправленных микрофона
Электропитание	Встроенный литий-полимерный аккумулятор: 3,7 В \approx , 120 мА·ч Зарядка через USB: 5 В \approx , 500 мА
Время работы	6 ч (воспроизведение музыки по протоколу SBC) от аккумулятора наушников; 340 ч в режиме ожидания
Время зарядки аккумуляторов	прим. 1,5 ч
Диапазон температур	<i>Работа:</i> от 0 до +40° С <i>Хранение:</i> от -20 до +60° С
Относительная влажность воздуха	<i>Работа:</i> от 10 до 80% (без конденсации) <i>Хранение:</i> 10—90%
Напряженность магнитных полей	2,4 мТ
Вес	ок. 30 г

Bluetooth

Версия	5.0, класс 1, BLE
Частота передачи	от 2400 до 2483,5 МГц
Модуляция	GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
Профили	HSP, HFP, AVRCP, A2DP
Выходная мощность	10 мВт (макс.)
Кодек	SBC, aptX®, aptX® LL, aptX® HD, AAC, LHDC

Заявления изготовителя

Гарантия

Компания Sennheiser electronic GmbH & Co. KG предоставляет гарантию на данное изделие сроком 24 месяца.

Действующие условия предоставления гарантии можно узнать на сайте www.sennheiser.com или у дистрибьютора компании Sennheiser.

Изделие соответствует требованиям следующих нормативных актов:

- Общая директива по безопасности продукции (2001/95/EC)
- Изделие соответствует действующим в стране ограничениям относительно уровня громкости

Заявление о соответствии стандартам ЕС



- Директива RoHS (2011/65/EC)

Настоящим Sennheiser electronic GmbH & Co. KG заявляет, что радиосистема IE 80S BT, IEN BT соответствует Директиве по радиооборудованию (2014/53/EC).

Полный текст заявления о соответствии стандартам ЕС можно найти в интернете по адресу: www.sennheiser.com/download.



Указания относительно утилизации

- Директива ЕС по элементам питания (2006/66/EC и 2013/56/EC)
- Директива WEEE (2012/19/EC)

Значок в виде зачеркнутого мусорного контейнера на колесах, приведенный на изделии, батарее/аккумуляторе (при наличии) и/или упаковке, указывает на то, что эти изделия после истечения срока службы нельзя выбрасывать с бытовыми отходами, сбор и утилизация таких изделий выполняются отдельно. Соблюдайте требования законодательства своей страны относительно переработки упаковочных материалов.

Дополнительные сведения об утилизации данных изделий можно получить в муниципальных органах, локальных пунктах сбора и возврата, а также у партнеров Sennheiser в вашем регионе.

Целью раздельного сбора пришедших в негодность электроприборов и электронных устройств, батареек/аккумуляторов (при наличии) и упаковки является поощрение повторного использования материалов и/или их переработки, а также предотвращение отрицательных эффектов, например выделения опасных веществ, которые могут содержаться в изделии. Участвуя в этом, вы вносите значимый вклад в охрану окружающей среды и здоровья окружающих вас людей.

Торговые марки

Sennheiser является зарегистрированной торговой маркой компании Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Apple, the Apple logo and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Android and Google play are registered trademarks of Google Inc. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sennheiser electronic GmbH & Co. KG is under license.

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission.

aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.

Другие наименования продуктов и компаний, приведенные в пользовательской документации, могут представлять собой торговые марки и зарегистрированные торговые марки, принадлежащие их владельцам.